



happy even after
深蓝邂逅

Nora Roberts

[美] 诺拉·罗伯茨 著
张小英 译

献给每个受了伤但仍相信爱情的人!

心痛之前, 没有爱情!

美国亚马逊网站热销书, 《纽约时报》畅销书排行榜top 1

每个幸福的人, 书架上必有一本诺拉·罗伯茨的小说



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China



SHEN LAN XIEHOU

深蓝邂逅

[美] 诺拉·罗伯茨 著
张小英 译



接力出版社
Publishing House

桂图登字: 20-2010-327

HAPPY EVER AFTER by Nora Roberts (Book Four of the Bride Quartet)

Copyright © 2010 by Nora Roberts

Simplified Chinese translation copyright © 2013

by Jieli Publishing House Co., Ltd.

Published by arrangement with Writers House, LLC

ALL RIGHTS RESERVED

图书在版编目 (CIP) 数据

深蓝邂逅 / (美) 罗伯茨著; 张小英译. — 南宁: 接力出版社, 2014.1

(爱吧, 趁心痛还在)

书名原文: Happy ever after

ISBN 978-7-5448-3182-6

I. ①深… II. ①罗… ②张… III. ①长篇小说-美国-现代

IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第227816号

责任编辑: 胡金环 文字编辑: 熊 隽 楚亚男 美术编辑: 朱 琳

版权联络: 董 蒙 责任校对: 高 雅

责任监印: 刘 冬 媒介主理: 刘 平

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)

http: //www.jielibj.com E-mail: jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 北京市海淀区四季青印刷厂

开本: 880毫米×1250毫米 1/32 印张: 9.75 字数: 245千字

版次: 2014年1月第1版 印次: 2014年1月第1次印刷

印数: 00 001—10 000册 定价: 29.80元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440

寻寻觅觅得到的爱情是美好的，但未经寻觅而得到的爱情更为美好。

——威廉·莎士比亚

美从秩序中来。

——威廉·金



目 录

序 章	1
第一章	8
第二章	20
第三章	33
第四章	47
第五章	63
第六章	76
第七章	90
第八章	104
第九章	120
第十章	135
第十一章	149
第十二章	164
第十三章	178

第十四章	193
第十五章	207
第十六章	221
第十七章	237
第十八章	254
第十九章	267
第二十章	284
尾 声	301



序 章

海浪一波接一波地袭来，汹涌澎湃，像是满溢的悲伤不停地撞击着人们的心灵。有时候，它又如无尽的深渊般平静，将灵魂彻底淹没。

朋友们都说，时间会治愈一切。帕可希望他们说的是真的，她的父母已经因意外去世好几个月了。她站在卧室阳台上，沐浴着夏末的阳光，悲伤的海潮依然不断朝她涌来。

她提醒自己还拥有很多美好的东西，她的哥哥德兰尼是她在那巨大的悲痛浪潮中能够紧紧吸附的力量——无法想象如果没有他，自己能否从悲痛中缓过来。她的朋友们，小麦、艾玛、劳拉，从小就是她生命的一部分，是他们补全并维系了她破碎的世界。还有任何时候都支持她的管家——格雷迪太太一直是她寻求安慰的港湾。

她还有家——漂亮典雅的布朗庄园。虽然庄园的存在也一直提醒着她——再也看不到在花园里散步的父母了。她再也不能聆听厨房里母亲和格雷迪太太的谈笑，也不能听到父亲在办公室里谈生意的话语。

她没能击退那些悲痛，反而越来越迷失在这深深的黑暗中了。

时间可以治疗一切，她必须学会利用时间并驱使着自己继续向

前走。

她希望自己可以找到一种方法，不但要学会利用时间，更应学会利用父母所给予的一切，把家庭和友谊牢牢地联系在一起。

她在这扑面而来的秋色中深思着。布朗家族有着很好的名声，一向只求给予、不求回报，从不游手好闲、坐享其成。父母对她的期望也一向很高。

通过各方调研，她初步拟订了一份商业计划；她还在德兰尼的帮助下，制定了一份公正合理的法律合约。朋友们都认为这太疯狂了。

她也不会过于沉浸于事业当中——她走向卧室，拿起梳妆台上的四个大包：这是给朋友们的游泳装备，虽然还没有通知她们过来。

她停顿了一下，把秀发向后扎成马尾，盯着镜子里面的自己，想从那双湛蓝色的眼睛里觅得一点儿活力。

她会做到的。她们会一起做到的。

当然，她首先得说服大家。

她走下楼，看到格雷迪太太正在做饭前的准备工作，马上就可以开饭了。

格雷迪太太转过头，冲她眨了眨眼，“好了吗？”

“还好吧。我有些紧张。很傻是不是？她们都是我最好的朋友啊。”

“这是很重要的一步，对她们来说也是。不紧张才怪呢。”她走上前，捧起帕可的脸，“我看好你。去吧。拼盘和酒都放在阳台上了。我的姑娘们长大了。”

她倒是想做个成年人，但在内心深处，她还是渴望父母，渴望安慰，渴望爱与安全感。

她走向阳台，把包放在桌子上，然后从冷却器里拿出一瓶酒，给

自己倒了一杯。

她就那样站在那里，手持玻璃杯，看着柔和的光洒在花园里，洒在漂亮的小池塘上，还有倒映在水面上的垂柳。

“噢！我也得来点！”

劳拉的声音传来。她的一头金发理得非常短，身上还穿着本地一家高级餐厅甜点师的工作服。

她给自己倒上酒，湛蓝色的眼珠转来转去。“谁也不会想到我临时改变计划，就是为了参加我们的‘女生聚会’吧？午餐预订正是紧要关头呢！整个下午厨房简直是一团糟。格雷迪太太的厨房……”她长吁了一口气坐下来，“真是幽静甜美啊！晚饭吃什么？”

“我还没问。”

“没关系。”劳拉摆了摆手。“要是艾玛和小麦迟到了，我可不管她们，自己先吃。”她看到了桌子上的包，“什么东西？”

“这个得等她们来了才能告诉你。劳拉，你想过回纽约吗？”

劳拉瞥了她一眼。“你是要和我散伙吗？”

“我想知道你的想法。你满足于现状吗？上次你为了我回来，还……”

“我会抽出一天时间好好想想的，现在我还没什么计划。”

“嗯……”

小麦和艾玛大笑着走了过来。

艾玛长得非常迷人，蓬蓬的髻发随风飞扬，乌黑的双眼闪闪发亮，浑身洋溢着一种异域风情。小麦呢，一头醒目的红发，乱乱地扎成一束，绿色的眼睛总是透着戏谑的光彩，一双长腿裹在紧紧的牛仔裤里，上身穿着一件黑色衬衫。

“你们笑什么？”劳拉问。

“男人，”小麦放下格雷迪太太塞给她的一小盘布里奶酪以及菠菜

小馅饼，“有两个男人为了艾玛掰腕子。”

“感觉很贴心，”艾玛说，“他俩是兄弟，想来店里为母亲挑束鲜花做生日礼物，事情就这样发生了。”

“我们工作室也经常有男人啊，”小麦说着从碗里捏起一粒红葡萄放进嘴里，“怎么就从来没有有人为了和我约会比赛掰腕子呢？”

“有些事是永远不会变的。”劳拉叹道，冲着艾玛举起酒杯。

“有些会，”帕可说，“我们必须重新开始，继续前行。这也是我叫你们来的原因。”

艾玛伸向奶酪的手停下来。“发生什么事了吗？”

“我现在就告诉你们。”帕可下定决心，为小麦和艾玛各倒了杯酒，说道，“我们坐下谈。”

“呃——噢。”艾玛不知道怎么回事。

“别呃噢的。”帕可说，“我很爱你们大家，以前是，以后也是。我们共同经历了那么多，在我最糟糕的时候，你们一直都在。”

“我们当然在一起，”艾玛靠过来，握住帕可的手，“这就是朋友。”

“嗯，我想让你们知道，你们对我来说有多重要，还有，如果你们要是不喜欢我的计划，无论如何也不要影响到我们彼此之间的感情。”

另外三人正要说话，帕可举起手打断她们：“这么说吧，艾玛，你想拥有一家自己的花店，对吧？”

“这是我的梦想。我很喜欢现在这份工作，但我还是希望，以后能开一家自己的花店。可是……”

“没有可是。小麦，你很有天赋，又有创造力，天天只拍一些护照照片和儿童摄影实在是太可惜了。”

“我的才能的确无可限量，”小麦轻快地说道，“但人总得先吃

饭啊。”

“你想拥有自己的摄影工作室？”

“我还是让贾斯汀和艾什顿为我掰腕子吧，这个可能性更大点。”

艾玛说。

“劳拉，为了能当上西点厨师，你一直在纽约和巴黎学习。”

“世界闻名的西点厨师。”

“你打算先在杨柳酒吧干上几年？”

劳拉把嘴里的菠菜馅饼咽下去。“嗯……”

“自从父母去世后，”帕可继续说，“我一直在考虑自己创业。我一直有这个想法，但总觉得不太现实。我从来没有对你们说过。但是经过这几个月，我觉得这个梦想可以成真，我们也能成功。”

“你到底想说什么，帕可？”劳拉问。

“我想咱们可以一起创业。就是把咱们各自的梦想集合在一起，根据咱们各自的专长和兴趣，共同创业。”

“创业？”艾玛重复道。

“你们还记得咱们小时候玩的‘模拟婚礼’游戏吗？咱们各自扮演一个角色，设计服装，设计主题，等等。”

“我那时最想嫁的就是哈罗德。”小麦想起布朗家的那只狗，笑着说，“它又帅又忠诚。”

“现在我们可以把游戏变成工作，创办咱们自己的‘模拟婚礼’。”

“为小女孩们提供服装、蛋糕，还有忠诚的小狗？”劳拉问。

“不，提供一个别具一格、极富魅力的场地——就是这座房子，这些庭园，香甜美味的糕点，动人心魄的花束，还有华丽精美的创意摄影。至于我呢，我会负责婚礼的每一个细节，每一件重要的事情，让我们的客户度过人生中最难忘的、最完美的一天。”

她激动得喘不过气来：“我通过父母结识了很多朋友——宴会承

办者、制酒商、豪华礼车服务、高级沙龙，等等，还有其他一些需要的，我会想办法。我们四个可以为他们提供全方位的婚礼服务。”

“婚礼业务。”艾玛的眼中充满幻想，“听起来很棒，但是我们怎么……”

“我已经确立了一种业务模式，德兰尼在调研数据、图表以及法律方面给了我很多帮助。”

“他同意了？”劳拉问，“他同意你把房产，就是你们的家变成业务场所？”

“他很支持我的想法。他的朋友杰克答应帮忙把桌球室设计成可居住的摄影工作室，把客房打造成带公寓的花店。我们还可以把这间配套厨房改成你的工作室，劳拉。”

“那我们就住在这里了吗？”

“是啊，”帕可回答，“如果我们都住在这里的话会方便很多。等会儿给你们看一下调研数据、运营模式、规划图以及其他一些东西。如果你们中有一人不喜欢这个主意的话，这些都没有什么意义了。如果你们不喜欢也没关系，我会说服你们的，”帕可笑着加了一句，“要是你们还是不喜欢的话，也没关系，我会放弃的。”

劳拉理了理自己的短发。“你计划这个多久了？”

“大概有三个月了吧。没有德兰尼和格雷迪太太的支持，我不会成功的。我想在告诉你们之前，把一切都整理清楚，这可是做生意。”帕可说道，“这是我们的生意，所以一开始就得准备充分。”

“我们的生意，”艾玛喃喃地重复道，“婚礼，还有什么比婚礼更让人高兴的呢？”

“或者是更疯狂的呢？”劳拉插嘴。

“我们会成功的，”小麦笑着说，酒窝若隐若现，她伸出手，“我加入。”

“你得先看看运营模式和调研数据吧。”

“不，不用。”小麦说，“我完全同意。”

“我也是。”艾玛伸出手。

“我毫无异议。”劳拉深深吸了一口气，她将手叠在她们的的手上面，“让我们为婚礼疯狂吧！”



第一章

“疯狂新娘”在早晨五点二十八分打来电话。

“我做了个梦。”她告诉帕可。

“什么梦？”

“一个非常奇异的梦。很真实又很惊险，我想它一定预示着什么。

我本来要给我的咨询师打电话，但我想还是先告诉你一声。”

“好吧。”帕可伸出手打开床头灯，“你做了什么梦，萨拜娜？”
她边问边拿起灯旁边的纸笔。

“爱丽丝梦游仙境。”

“你梦到了《爱丽丝梦游仙境》？”

“确切地说是疯帽匠茶会那一幕。”

“迪斯尼还是蒂姆·波顿？”

“什么？”

“没什么。”帕可甩了甩头发，记录了几个关键词，“你接着说。”

“嗯，还有音乐和美食。在梦中，我是爱丽丝，穿着婚纱，蔡斯穿的是晨礼服，相当帅气。对了，还有鲜花，非常漂亮。所有的人都在唱歌跳舞。每个人都很快乐，向我们敬酒，鼓掌欢呼。安吉丽克装扮成红桃王后的样子吹长笛。”

帕可记下伴娘安吉丽克的名字，然后又记下几名婚宴上的其他人员。伴郎是白兔先生，新郎的母亲是柴郡猫，新娘的父亲是三月兔。

“是不是很奇怪，帕可？”

“的确。”正如茶会模式决定了萨拜娜的婚礼颜色基调一样，塔罗预测了她的蜜月旅行地点，命理学给出了她唯一可能的结婚日期。

“我想可能是我的潜意识或者命中注定，我必须办一场爱丽丝式的主题婚礼——化装婚礼。”

帕可闭上眼睛。虽然她曾经说过疯帽匠茶会式的婚礼的确很适合萨拜娜，但是距婚礼只有不到两周的时间了。装饰、鲜花、蛋糕点心、婚宴菜单——整个婚礼都已经准备妥当了。

“嗯……”帕可想了一想，“这是个有趣的想法。”

“这个梦……”

“我觉得，”帕可插嘴，“这个既欢快又神奇的童话氛围正是你最初选择的模式。你的选择完全正确。”

“真的吗？”

“当然。这说明你现在很激动很兴奋，迫不及待婚礼那一天早日来到。你要知道，疯帽匠每天都举办茶会，这恰恰说明了你和蔡斯的每一天都将是一个庆典。”

“噢！当然！”

“还有，婚礼那天你站在新娘套房的镜子前时，你看到的将是一个全新的自己，有着一颗爱丽丝般、年轻、爱冒险的喜悦之心。”

噢，我真棒，帕可想。

“对，对，你说得太对了！我很高兴先给你打了电话，我就知道你肯定理解我。”

“这也是我们的职责。你的婚礼一定会非常漂亮，那将是你生命中最完美的一天。”

挂断电话后，帕可躺回在床上，闭上眼睛的时候，迪斯尼版本的疯帽匠茶会突然跃入脑海……

清晨她从床上爬起来，穿过法式双扇门，来到阳台上。第一缕阳光露出地平线，她深深地吸了一口早晨的清新空气。

最后一颗星星渐渐隐没在天边，整个世界像是屏住了呼吸，安静得出奇。

整个世界似乎只有她被惊醒，只有她触摸到了暗夜转明的这一刻，银色的光芒逐渐清晰，变成珍珠白、浅白，最后散发出耀眼的金色。

她转身走向卧室，从镀银首饰盒里拿出发圈，把头发扎成一个马尾。她脱下睡衣，换上练瑜伽的宽松裤子和运动背心，从整洁的鞋架上拿出一双跑鞋。

她把黑莓别在腰带上，插上耳机，向家庭健身房走去。

打开平板电视，听着新闻，她开始了每天三英里的跑步计划。

刚跑了半英里，她突然笑了。

她是多么喜欢这份工作啊。她喜欢那些疯狂的新娘、感性的新娘、挑剔的新娘，甚至是性格恶劣的恶魔新娘。

她享受这种被需求的感觉，还有她为每对夫妻设计的独具个性的环节：关于希望、关于梦想、关于永恒之爱的宣言和承诺。

没有人能够做得比“婚誓”更好了！

那个夏末，她和小麦、艾玛，还有劳拉所许下的梦想成就了今天的一切。

而现在，她们要准备自己人的婚礼了，小麦是十二月，艾玛在四月，劳拉定在六月。

她的朋友们要做新娘了，她恨不得马上开始策划、设计。

小麦和卡特——传统又不失艺术美感；艾玛和杰克——浪漫，浪漫，浪漫；劳拉和德兰尼——精简中饱含雅致。

她有灵感了。

劳拉进来时，她正跑到两英里。

“彩灯，成片成片的白色小彩灯，花园里、柳枝上、花藤上、荫廊下，全都铺上小彩灯。”

劳拉眨眨眼，打了个哈欠，“啊？”

“你的婚礼。浪漫，简洁，雅致。”

“哦。”劳拉走到一旁的机器上，把蓬松的头发夹起来，“我刚刚适应订婚的事实。”

“我知道你的喜好，我已经做了一份大致的方案。”

劳拉笑了。“你愣什么神呢？”她伸长脖子，看了一眼帕可的通话记录，“谁打电话了，什么时候？”

“‘疯狂新娘’。不到五点半，她做了个梦。”

“别告诉我她又想出一款新蛋糕，我一定……”

“别担心，解决了。”

“我怎么可能质疑你的能力呢。”热身后，劳拉慢慢放松下来，然后说道，“德兰尼打算把他的房子卖掉。”

“什么？什么时候？”

“嗯，他跟你提过之后，我想先跟你说一声。我们昨晚商量了一下，今天晚上他就会从芝加哥回来。所以……他得搬回这里住，如果你同意的话。”

“这是我的房子，也是他的房子；还有，你要留在这里。你一定要留在这里。”帕可的眼睛闪着泪光，重复说，“我知道德兰尼的房子